

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 14. decembris)

par daudzumu noteikšanu un kvotu piešķiršanu vielām, kuras tiek kontrolētas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām, laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 9196)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, franču, grieķu, holandiešu, itāļu, poļu un portugāļu valodā)

(2011/873/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 2. punktu un 16. pantu,

tā kā:

(1) Uz importēto kontrolējamo vielu laišanu brīvā apgrozībā Savienībā attiecas kvantitatīvi ierobežojumi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1005/2009 16. pantam.

(2) Bez tam Komisijai ir jānosaka kontrolējamo vielu, kas nav daļēji halogenētie hlorfluorogļūdeņraži, daudzumi, kurus var izmantot būtiskiem laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem, un uzņēmumi, kuri tos drīkst izmantot.

(3) Būtiskiem laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem piešķirto kvotu noteikšanai ir jānodrošina, ka tiek ievēroti 10. panta 6. punktā izklāstītie kvantitatīvie ierobežojumi, piemērojot Komisijas 2011. gada 1. jūnija Regulu (ES) Nr. 537/2011 par tādu kontrolējamo vielu daudzumu piešķiršanas mehānismu, kuras ir atļautas būtiskiem laboratorijas un analītiskiem lietojumiem Savienībā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām⁽²⁾. Šie kvantitatīvie ierobežojumi ietver daļēji halogenēto hlorfluorogļūdeņražu daudzumus, par kuriem saņemtas licences laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem, tāpēc šajā piešķirumā jāiekļauj arī daļēji halogenēto hlorfluorogļūdeņražu ražošana un imports minētajiem lietojumiem.

(4) Komisija ir publicējusi paziņojumu uzņēmumiem, kuri 2012. gadā plāno Eiropas Savienībā importēt vai no Eiropas Savienības eksportēt kontrolējamās vielas, kas noārda ozona slāni, un uzņēmumiem, kuri 2012.

gadā plāno pieprasīt kvotas šādām vielām izmantošanai laboratoriskām un analītiskām vajadzībām (2011/C 75/05)⁽³⁾, un rezultātā saņēmusi deklarācijas par 2012. gadā plānotajiem importa apjomiem.

(5) Kvantitatīvie ierobežojumi un kvotas būtu jānosaka laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim saskaņā ar ikgadējo pārskatu ciklu atbilstīgi Monreālas protokolam par ozona slāni noārdošajām vielām.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā atzinumu, ko sniegusi ar Regulas (EK) Nr. 1005/2009 25. panta 1. punktu izveidotā komiteja,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Brīvā apgrozībā laižamie daudzumi

1. To kontrolējamo I grupas vielu (hlorfluorogļūdeņraži CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 un CFC-115) un II grupas vielu (citi perhalogēnhlorfluorogļūdeņraži) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 11 185 000 ozona noārdīšanas potenciāla (ONP) kilogrami.

2. To kontrolējamo III grupas vielu (haloni) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 15 761 510 ONP kilogrami.

3. To kontrolējamo IV grupas vielu (tetrahlorogleklis) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 8 800 220 ONP kilogrami.

4. To kontrolējamo V grupas vielu (1,1,1-trihloretāns) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 1 000 015 ONP kilogrami.

(1) OV L 286, 31.10.2009., 1. lpp.

(2) OV L 147, 2.6.2011., 4. lpp.

(3) OV C 75, 9.3.2011., 4. lpp.

5. To kontrolējamo VI grupas vielu (metilbromīds) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 889 320 ONP kilogrami.

6. To kontrolējamo VII grupas vielu (daļēji halogenēti bromfluorogļūdeņraži) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 1 065,8 ONP kilogrami.

7. To kontrolējamo VIII grupas vielu (daļēji halogenēti hlorfluorogļūdeņraži) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 4 581 681,8 ONP kilogrami.

8. To kontrolējamo IX grupas vielu (bromhlormetāns) daudzums, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1005/2009 un kuras Eiropas Savienībā 2012. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Eiropas Savienības, ir 294 012 ONP kilogrami.

2. pants

Kvotu piešķirums laišanai brīvā apgrozībā

1. Hlorfluorogļūdeņražu CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 un CFC-115 un citu perhalogēnhlorfluorogļūdeņražu kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma I pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

2. Halonu kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma II pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

3. Tetrahloroglekļa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma III pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

4. 1,1,1-trihloretāna kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma IV pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

5. Metilbromīda kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma V pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

6. Daļēji halogenētu bromfluorogļūdeņražu kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma VI pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

7. Daļēji halogenētu hlorfluorogļūdeņražu kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma VII pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

8. Bromhlormetāna kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma VIII pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.

9. Atsevišķās uzņēmumiem piešķirtās kvotas ir noteiktas šā lēmuma IX pielikumā.

3. pants

Kvotas laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem

Kvotas kontrolēto vielu importēšanai un ražošanai laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem 2012. gadā piešķir X pielikumā minētajiem uzņēmumiem.

Uzņēmumiem piešķirtie maksimālie daudzumi, kurus tie 2012. gadā drīkst ražot vai importēt laboratorijas un analītiskiem lietojumiem, ir noteikti lēmuma XI pielikumā.

4. pants

Lēmuma termiņi

Šo lēmumu piemēro no 2012. gada 1. janvāra, un tas ir spēkā līdz 2012. gada 31. decembrim.

5. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts šādiem uzņēmumiem:

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
Im Schleht 10
76187 Karlsruhe
Vācija

Aesica Queenborough Ltd.
North Street
Queenborough
Kent, ME11 5EL
Apvienotā Karaliste

Airbus Operations S.A.S.
Route de Bayonne 316
31300 Toulouse
Francija

Albany Molecular Research (UK) Ltd
Mostyn Road
Holywell
Flintshire, CH8 9DN
Apvienotā Karaliste

<p>Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Beļģija</p>	<p>Alfa Agricultural Supplies SA 73, Ethnikis Antistasseos Str, 152 31 Chalandri, Athens Grieķija</p>
<p>Arkema France S.A. 420, rue d'Estienne D'Orves 92705 Colombes Cedex Francija</p>	<p>Arkema Quimica S.A. Avenida de Burgos 12 28036 Madrid Spānija</p>
<p>Ateliers Bigata SAS 10, rue Jean Baptiste Perrin, 33320 Eysines Cedex Francija</p>	<p>BASF Agri Production SAS 32 rue de Verdun 76410 Saint-Aubin lès Elbeuf Francija</p>
<p>Bayer Crop Science AG Gebäude A729 41538 Dormagen Vācija</p>	<p>Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade Vācija</p>
<p>DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nīderlande</p>	<p>Dyneon GmbH Werk Gendorf Industrieparkstrasse 1 84508 Burgkirchen Vācija</p>
<p>Eras Labo 222 D1090 38330 Saint Nazaire les Eymes Francija</p>	<p>Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Itālija</p>
<p>Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Itālija</p>	<p>Fire Fighting Enterprises Ltd. 9 Hunting Gate, Hitchin SG4 0TJ Apvienotā Karaliste</p>
<p>Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A Haven 1061 2070 Zwijndrecht Beļģija</p>	<p>Halon & Refrigerants Services Ltd. J.Reid Trading Estate Factory Road, Sandycroft Deeside, Flintshire CH5 2QJ Apvienotā Karaliste</p>
<p>Harp International Ltd Gellihirion Industrial Estate Rhondda, Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX Apvienotā Karaliste</p>	<p>Honeywell Fluorine Products Europe B.V. Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nīderlande</p>
<p>Honeywell Specialty Chemicals GmbH Wunstorfer Strasse 40 Postfach 100262 30918 Seelze Vācija</p>	<p>Hovione Farmaciencia SA Sete Casas 2674-506 Loures Portugāle</p>
<p>ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Nīderlande</p>	<p>Laboratorios Miret SA Geminis 4 08228 Terrassa, Barcelona Spānija</p>

LGC Standards GmbH Mercatorstr. Industriestr 51 46485 Wesel Vācija	LPG Tecnicas en Extinción de Incendios SL C/Mestre Joan Corrales 107-109 08950 Esplugas de Llobregat, Barcelona Spānija
Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Beļģija	Merck KgaA Frankfurter Strasse 250 64271 Darmstadt Vācija
Mexichem UK Ltd. PO Box 13 The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QX Apvienotā Karaliste	Ministerie van Defensie, Defensie Bedrijfsstoffen Bedrijf (DBB) Box 10.000 1780 CA Den Helder Nīderlande
Panreac Quimica S.L.U. Pol. Ind. Pla de la Bruguera, C/Garraf 2 08211 Castellar del Vallès-Barcelona Spānija	Pož-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Polija
R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) Itālija	Safety Hi-Tech S.r.l. Via Cavour 96 67051 Avezzano (AQ) Itālija
Savi Technologie Sp. z o.o. Ul. Wolności 20 Psary 51-180 Wrocław Polija	Sicor Srl Via Terazzano 77 20017 Rho Itālija
Sigma Aldrich Chemie GmbH Riedstrasse 2 89555 Steinheim Vācija	Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'isle d'abeau Chesnes 38297 St Quentin Fallavier Francija
Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT Apvienotā Karaliste	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Vācija
Solvay Fluores France 25 rue de Clichy 75442 Paris Francija	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la République 39501 Tavaux Cedex Francija
Solvay Solexis S.p.A. Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) Itālija	Sterling S.r.l. Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) Itālija
Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road Guildford Surrey GU2 7YH Apvienotā Karaliste	Tazzetti S.p.A. Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) Itālija

<i>TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH</i> <i>Werner-von-Siemens-Strasse 18</i> <i>97076 Würzburg</i> Vācija	<i>Thomas Swan & Co Ltd.</i> <i>Rotary Way</i> <i>Consett</i> <i>County Durham DH8 7ND</i> Apvienotā Karaliste
<i>Total Feuerschutz GmbH</i> <i>Industriestr 13</i> <i>68526 Ladenburg</i> Vācija	

Briselē, 2011. gada 14. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Connie HEDEGAARD

—
I PIELIKUMS

I UN II GRUPA

Hlorfluorogļūdeņražu CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 un CFC-115 un citu perhalogēnhlorfluorogļūdeņražu importa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu un tehnoloģiskām vajadzībām.

Uzņēmums

Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Mexichem AK (UK)
Solvay Solexis (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti (IT)
TEGA Technische Gase und Gastechnik (DE)

II PIELIKUMS

III GRUPA

Halonu importa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu un kritiskiem lietojumiem.

Uzņēmums

Ateliers Bigata (FR)
BASF Agri Product (FR)
ERAS Labo (FR)
Eusebi Impianti (IT)
Eusebi Service (IT)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
Halon & Refrigerant Services (UK)
LPG Tecnicas en Extinción de Incendios (ES)
Poz-Pliszka (PL)
Safety Hi-Tech (IT)
Savi Technologie (PL)
Total Feuerschutz (DE)

III PIELIKUMS

IV GRUPA

Tetrahlorglekļa importa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu.

Uzņēmums

Dow Deutschland (DE)
Mexichem AK (UK)
Solvay Fluores France (FR)

IV PIELIKUMS

V GRUPA

1,1,1-trihloretāna importa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu.

Uzņēmums

Arkema France (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

V PIELIKUMS

VI GRUPA

Metilbromīda importa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu.

Uzņēmums

Albemarle Europe (BE)
Alfa Agricultural Supplies (EL)
ICL-IP Europe (NL)
Mebrom (BE)
Sigma Aldrich Chemie (DE)

VI PIELIKUMS

VII GRUPA

Daļēji halogenētu bromfluorogļūdeņražu importa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu.

Uzņēmums

ABCR Dr. Braunagel (DE)
Albany Molecular Research (UK)
Hovione Farmaciencia (PT)
R.P. Chem (IT)
Sicor Srl (IT)
Sterling (IT)

VII PIELIKUMS

VIII GRUPA

Daļēji halogenētu hlorfluorogļūdeņražu importa kvotas laika laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu un tehnoloģiskām vajadzībām.

Uzņēmums

Aesica Queenborough (UK)
Arkema France (FR)
Arkema Quimica (ES)
Bayer CropScience (DE)
DuPont de Nemours (NL)
Dyneon (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Mexichem AK (UK)
Solvay Fluor (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Solexis (IT)
Tazzetti (IT)

VIII PIELIKUMS

IX GRUPA

Bromhlormetāna importa kvotas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim piešķirtas importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 izmantošanai par izejvielu.

Uzņēmums

Albemarle Europe (BE)
ICL-IP Europe (NL)
Laboratorios Miret (ES)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Thomas Swan & Co (UK)

IX PIELIKUMS

(Komerčiāli sensitīvs – konfidenciāls – nav publicējams)

X PIELIKUMS

Uzņēmumi, kuriem ir tiesības ražot vai importēt laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem

Kvotas, kas paredzētas kontrolējamām vielām, kuras var izmantot laboratorijas un analītiskiem lietojumiem, ir piešķirtas:

Uzņēmums

Airbus Operations (FR)
Arkema France S.A. (FR)
Harp International Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Honeywell Specialty Chemicals GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Mebrom NV (BE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Ltd (UK)
Ministerie van Defensie (NL)
Panreac Quimica SLU (ES)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Sigma Aldrich Company Ltd (UK)
Tazzetti SpA. (IT)

XI PIELIKUMS

(Komerčiāli sensitīvs – konfidenciāls – nav publicējams)